



ALLEMAND – SUJET (évaluation 3, tronc commun)

ÉVALUATION 3 (3^e trimestre de terminale) Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'axe 4 du programme : **Citoyenneté et mondes virtuels**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de cinq minutes pour prendre connaissance de l'intégralité du dossier.

Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour rendre compte en français du document oral et du document écrit et pour traiter en allemand le sujet d'expression écrite.

1. Compréhension de l'oral

- **Titre du document** : *Gesichtserkennung: in Berlin-Südkreuz werden Sie erkannt* (Document 1)
- **Source** : www.welt.de
- **Noms propres cités dans le document** : Rainer Wendt, Peter Schaar
- **Notes lexicales** : die Einsatzkräfte (*les forces d'intervention*)

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 <small>Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE</small>	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
Né(e) le :			/			/														

1.1

2. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Die Stasi wusste alles über ihn (Document 2)

"Als kleiner Junge wollte ich Seemann werden." So beginnt Andreas Mehlstäubl seine Geschichte. Irgendwo im Haus liegt seine Stasi-Akte. Tausend Seiten dick, vor zwei Jahren kamen noch ein paar Seiten hinzu. Mehlstäubl hat heute den Namen seiner ersten Frau angenommen, weil er seinen Vatersnamen nicht mehr ertragen konnte. Der Grund ist in den Akten zu finden: Seit seinem 16. Lebensjahr hat ihn der eigene Vater ausspioniert.

Sein Vater sollte einen Grund finden, damit die Staatssicherheit Andreas wegsperren kann. Die Motivation des Vaters ist für den Sohn unklar. "Aus den Akten habe ich 2010 erfahren, dass sie fast alles hatten. Mein Vater hatte alles geliefert¹."

1965 wurde Andreas Mehlstäubl in Potsdam geboren, als zweiter Sohn eines Diplom-Archivars und einer Archivarin, "eine ganz ordentliche Familie." In Potsdam wuchs er auf. Früh mussten sich die Kinder in der DDR entscheiden, wenn sie zur See fahren wollten. "Ich wollte unbedingt, war aber zu schlecht in der Schule." So wurde Andreas nach der zehnten Klasse Schlosser und arbeitete bei der Reichsbahn, noch immer in Potsdam. Erst mit 19 Jahren zog er bei seinen Eltern aus. "Plötzlich, mit 20, hörte ich von einem Freund, dass man auf einem Schiff arbeiten konnte, auch wenn man keine Ausbildung dafür hatte. Also versuchte ich das. Ich durfte!"

¹ liefern: *livrer, fournir*



Ein paar Monate lang studierte er in Rostock. Die erste große Schifffahrt stand unmittelbar bevor. Aber dann kam die Order, sich in der Kaderabteilung² in Rostock zu melden. "Da saßen fünf alte Herren, schauten mein Seefahrerbuch an und sagten, dass das nicht möglich sei. Keine Begründung. Ich solle mir eine andere Arbeit suchen."

Erst heute weiß Andreas Mehlstäubl, warum plötzlich Schluss war – er war nicht zur Wahl gegangen, wollte nicht den dreijährigen "Ehrendienst" bei der Nationalen Volksarmee ableisten und saß auf einer Rumänienreise zufällig mit einem Menschen aus West-Berlin im Schlafwagen. Das alles war bei der Staatssicherheit bekannt. "Ich war damals wie benommen³. Ich habe mich entschlossen, das Land zu verlassen und im Herbst 1986 den Ausreiseantrag⁴ gestellt." Die typischen Repressalien bekam Andreas Mehlstäubl dann zu spüren – Reisebeschränkungen⁵ für das sozialistische Ausland, Sportverbot ... "Die Begründung lautete immer: feindlich negative Einstellung." Mehlstäubl war unten angekommen im DDR-System. Schließlich drohte man ihm mit der Einberufung⁶ in die Armee. "Damit wäre ich Geheimnisträger geworden und hätte die DDR nicht mehr verlassen können."

Andreas Mehlstäubl entschloss sich zur Flucht. "Ich habe niemandem davon erzählt, meinen Freunden nicht, meinem Bruder nicht. Ich hatte keine Freundin, keine Kinder. "Ich hatte so die Nase voll von diesem Land. Wenn es nicht funktioniert, dachte ich, werde ich halt erschossen. Das ist mir egal."

MOZ.de, 02.10.12

Compréhension de l'ensemble du dossier

Vous montrerez aussi que vous avez compris l'ensemble du dossier de compréhension (documents 1 et 2) en répondant en français à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents – la vidéo (Document 1 : *Gesichtserkennung: in Berlin-Südkreuz werden Sie erkannt*) ou le texte (Document 2 : *die Stasi wusste alles über ihn*) – illustre à votre avis le mieux l'axe 4 **Citoyenneté et mondes virtuels** ? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

² die Kaderabteilung: *le service du personnel*

³ benommen: *sonné, hébété*

⁴ der Ausreiseantrag: *la demande de sortie de territoire*

⁵ die Reisebeschränkung: *la restriction de voyage*

⁶ die Einberufung: *la convocation*

